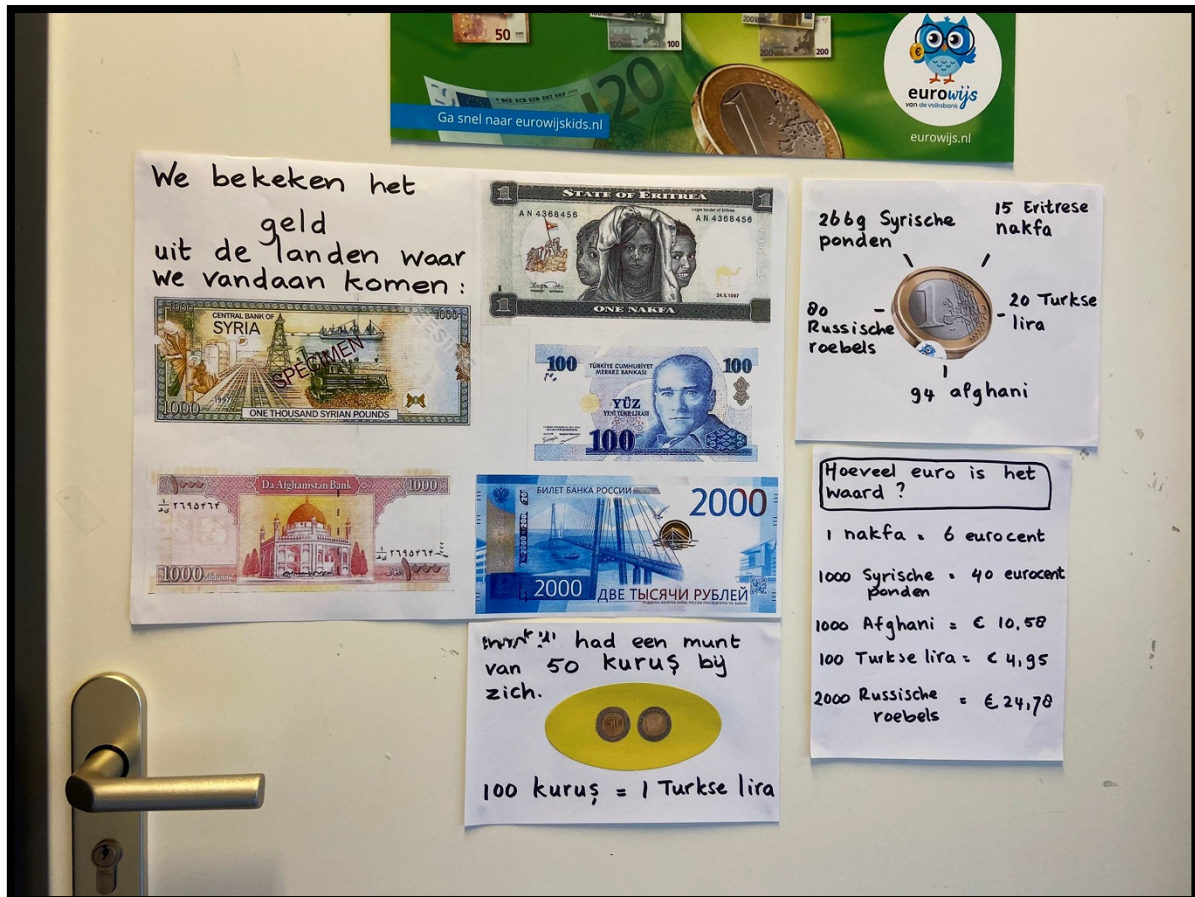


## Meertalige lesactiviteit geld



*"Ik werkte vanuit hun eigen invulling, en het riep ook enorm veel taal op!"*

- *Leerkracht nieuwkomersonderwijs, groep 7/8*

Meertalige lesactiviteit geld - **voorlopige versie**

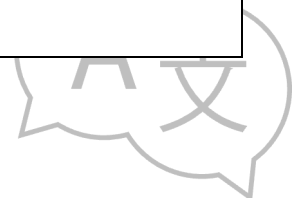
Met je leerlingen onderzoek je welke valuta zij al kennen en hoe al deze valuta vergeleken kunnen worden. Je leerlingen krijgen inzicht in het ordenen van geld en je contextualiseert het onderwerp.

*Deze lesactiviteit is geschreven binnen het onderzoeksproject Multi-STEM aan Universiteit Utrecht. Deze is nog in ontwikkeling en we blijven het verbeteren. Wij ontvangen graag je feedback. Neem contact op met Lianne Stolte: [l.e.stolte@uu.nl](mailto:l.e.stolte@uu.nl)*

Beschrijving	
<b>Beginsituatie</b>	Je hebt een diverse klas en het grootste deel van jouw leerlingen heeft ervaring met geld in andere valuta. Ze kunnen allemaal tellen tot 100, in minstens één taal (dit hoeft niet per se Nederlands te zijn). Een aantal leerlingen kunnen tellen met duizendtallen. Leerlingen kunnen meedoen op verschillende beheersingsniveaus van het Nederlands.
<b>Doelgroep</b>	Nieuwkomersleerlingen die les krijgen in taalklassen, eerste opvangklassen en op AZC-scholen.
<b>Groep/leeftijd</b>	Bovenbouw, vanaf 9 jaar.
<b>Duur activiteit</b>	30 minuten

Doel(en)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Dit is een eerste verkenning van het rekenen met geld.</li><li>• Het delen van kennis, verhalen en eigen inbreng staan voorop.</li><li>• De leerlingen ordenen getallen en valuta.</li><li>• De leerlingen benoemen en vergelijken verschillende valuta en geldwaarden.</li></ul>

Vooraf
<ul style="list-style-type: none"><li>• Gebruik van woordenboeken en vertaalmachines is toegestaan.</li><li>• Leerlingen spreken vaak één andere taal, maar soms wel twee of meer.</li></ul>



<b>Materialen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plaatjes van munten en briefjes waarvan je verwacht dat jouw leerlingen ze nog kennen uit landen waar zij eerder gewoond hebben. Bijvoorbeeld, als je leerlingen uit Syrië hebt, zoek je een plaatje van Syrische ponden op.</li><li>• Zet Google klaar, zodat je tijdens de les omrekenkoersen kunt opzoeken.</li></ul>
<b>Vorbereiding</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koppel leerlingen voor zover mogelijk aan taalmaatjes: twee leerlingen die dezelfde taal spreken, mogen bij elkaar zitten. Voor leerlingen die geen taalmaatjes hebben, kun je van tevoren een inleidende tekst vertalen naar hun thuistaal met ChatGPT.</li><li>• Plaats de plaatjes van munten en briefjes op het digibord of print deze als knipbladen per tweetal.</li><li>• Inventariseer welke moeilijke Nederlandse taal aan bod komt en vertaal deze indien nodig naar de thuistalen van leerlingen. Zie hiervoor de voorbeeldzinnen onder 'Kern van de les'.</li></ul>

## Lesopbouw.

### Introductie

- Toon de verschillende biljetten aan de leerlingen. Vraag dan: "wie herkent dit?" Laat hen hun verhaal doen, eventueel met vertaalmaatje of vertaalapp.
- Kennen leerlingen nog andere valuta, bijvoorbeeld uit een thuisland, van een reis, of van televisie? Zoek hier dan ook een plaatje van en zet deze erbij.
- Voer een gesprek met de leerlingen over wat ze met de verschillende munten en briefjes kunnen kopen in de andere landen. Geef ruimte voor eigen verhaal.
- Vraag de leerlingen of ze weten wat ze met 1 euro kunnen kopen. En met 10 euro. En met 100 euro.

### Kern van de les

- Laat leerlingen in groepjes de biljetten van groot naar klein ordenen. Ze mogen in elke taal overleggen. Leerlingen zullen verschillende oplossingen geven: op formaat, op getalgrootte, of op daadwerkelijke waarde met omrekenkoers.
  - "Laten we de biljetten van groot naar klein zetten"
  - "Met welk biljet ben ik het rijkste?"
  - "welk biljet zou het meest waard zijn?"
- Inventariseer de ordeningen waar de leerlingen mee komen. Merk op dat er verschillende oplossingen zijn gegeven en leg uit dat er geen goed of fout was. De rekenwoorden 'van groot naar klein' kunnen dus verschillende dingen betekenen.

- Orden samen de valuta op *waarde* met behulp van de omrekenkoersen. Vraag de leerlingen of ze weten hoeveel de biljetten/munten waard zijn in euro's en schrijf dit op het bord.
- Zoek samen voor de overblijvende valuta op hoeveel ze waard zijn in euro's. Schrijf ook dit op het bord.
- Reken van een aantal munten en briefjes uit (a) hoeveel euro's je ervoor nodig hebt, of andersom (b) hoeveel van die munten/briefjes je nodig hebt om de euro te vullen.

### Afsluiting

- Vraag leerlingen om thuis te vragen of ze nog geld hebben liggen uit een ander land. Kom hier de volgende dag samen op terug: bekijk het geld, prijs eigen inbreng en vraag naar verhalen over het geld dat ze meebrengen.

### Differentiatie, variatie en vervolg

- Schrijf samen verhalen over geld. Laat de leerlingen in een taalronde eerst vertellen over hun herinneringen aan het omgaan met geld in hun thuisland. Dit kunnen herinneringen zijn over boodschappen doen, geld verdienen, geld cadeau krijgen, sparen, iets moois kopen. Vraag de leerlingen daarna om hun verhaal op te schrijven in hun thuistaal. Allerlaatst schrijven ze het op in het Nederlands, eventueel met behulp van een vertaalmachine.).
- Als je meeschrijft op vellen papier, kun je dit na afloop ophangen in de klas, zoals op de titelpagina van deze lesactiviteit.

### Feedback

Welke onderdelen maken deze les geschikt voor nieuwkomers? ("2 pluspunten")

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Welke onderdelen zou je aanpassen? ("2 minpunten")

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

## Bijlagen

1. Afbeeldingen valuta

